

Narramus – Pierre et le loup

MODULE 1 : DECOUVRIR LE DEBUT DE L'HISTOIRE ET BIEN LE COMPRENDRE

1. APPRENDRE A METTRE LE VOCABULAIRE EN MEMOIRE

Dire : « Avant de découvrir le début de l'histoire, vous allez tous ouvrir une petite boîte dans votre mémoire (faire semblant d'ouvrir une boîte) : on dira que c'est la boîte qui s'appelle « Pierre et le loup ». Vous allez y ranger tous les mots que je vais vous apprendre. C'est important d'apprendre ces mots parce qu'ils aident à bien comprendre l'histoire et à bien la raconter. Le but de la boîte à histoire, c'est que vous appreniez à bien raconter l'histoire pour pouvoir la raconter seuls à vos parents. »

Montrer et expliquer le pictogramme représentant la boîte : « Chaque fois que vous verrez cette image, vous saurez que vous allez apprendre de nouveaux mots et que vous devez ouvrir votre boîte à histoire dans votre tête. »



Présenter la photo d'un loup : « Voici une photo d'un loup. Je vous la montre car le livre que nous allons lire ensemble s'appelle Pierre et le loup. »

(Cacher la photo) : « Ouvrez votre boîte à histoire dans votre mémoire : vous voyez le loup dans votre mémoire ? Alors on vérifie avec la photo du loup. Vous allez tous prononcer le mot « loup » une fois pour le mémoriser. Dans l'histoire que nous allons découvrir, le loup ressemblera à cela. (Montrer l'image du loup) »

Présenter la photo d'un petit garçon : « Voici un petit garçon. Comment pourrait s'appeler le petit garçon dans l'histoire qu'on va lire ? »

(Cacher l'image) : « Ouvrez votre boîte à histoire dans votre mémoire : vous voyez le petit garçon dans votre mémoire ? Alors on vérifie avec la photo du petit garçon. Vous allez tous prononcer le mot « Pierre » une fois pour le mémoriser. Dans l'histoire que nous allons découvrir, Pierre ressemblera à cela (Montrer l'image de Pierre). Qu'est-ce qui change entre les deux images ? »

Faire pareil avec les autres noms, puis les verbes, puis les adjectifs : Pour les verbes, demander aux élèves de faire les gestes, de mimer.

Les mots du jour : Pierre, Grand-Père, l'oiseau, le canard, le chat, gazouiller, se dandiner, un plongeon, un pré, voltiger.

Liste des noms :

- Le petit garçon
- Pierre
- L'oiseau
- Le loup
- Le canard
- Le chat
- Le Grand-père
- Les chasseurs
- Un plongeon
- Un pré
- Des yeux gourmands
- Le jardin zoologique
- Une frayeur
- Un mur
- La gueule
- Marche
- Triomphe

Liste des verbes :

- Ramper
- Se dandiner
- Voltiger
- Marcher à pattes de velours
- Gazouiller
- Attirer l'attention
- Se précipiter
- Caqueter
- Fermer à clé
- Grimper
- Être mécontent
- Rattraper
- Avaler
- Faire le tour
- Regarder
- Observer
- S'emparer
- Faire des bonds
- Monter

- Suivre des traces
- Prendre garde
- En être pour ses frais
- Tirer de toutes ses forces
- Attacher

Liste des adjectifs :

- Dangereux
- Derrière
- Brave

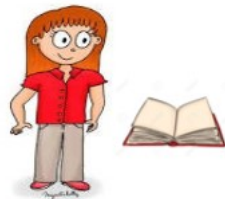
(Montrer encore une fois les images en invitant les élèves à les nommer).

Présentation de la boîte à mots (coller dessus la couverture de l'album) : Leur expliquer qu'on y mettra les images de tous les mots nouveaux appris en travaillant sur l'album « Pierre et le loup ». Donner la carte « loup » à un élève, lui demander de la nommer puis de la mettre dans la boîte. Procéder de la même manière avec les autres cartes.

2. LIRE ET RACONTER ENSEMBLE LES DEUX PREMIERES DOUBLES PAGES

Expliquer la démarche aux élèves : « *Je vais lire le début de l'histoire Pierre et le loup, mais je ne vais pas vous montrer les images tout de suite parce que je suis sûre que vous pouvez les fabriquer vous-mêmes dans votre tête. Je vous les montrerai plus tard.* »

Afficher le début du texte de la première double page. Montrer et expliquer le **pictogramme** « l'enseignante lit » : « *cette image signifie que je vais lire les mots en vous montrant ce que je lis.* »



Lire le début du texte en montrant ce qui est lu : « *Un beau matin, petit Pierre ouvre la porte du jardin et s'en alla dans la grande prairie verte. Sur la plus haute branche d'un grand arbre était perché un petit oiseau, ami de Pierre. - Tout est calme ici, gazouillait-il.* »



Montrer et expliquer le **pictogramme** « l'enseignante raconte » : « *cette image signifie que je ne vais plus lire les mots mais que je vais raconter l'histoire pour vous aider à fabriquer encore mieux les images dans votre tête.* »

Reformuler le texte dans une langue adaptée aux élèves, mimer, jouer sur l'intonation, ajouter des informations, expliciter l'implicite. « *C'était le matin, et Pierre avait décidé de sortir de sa maison. Il ouvre alors la porte de son jardin. Il marche en s'éloignant de la maison dans un champ couvert d'herbes vertes.* »

Afficher le pictogramme « les élèves prévoient l'image », représenté par un point d'interrogation et expliquer : « *à chaque fois que vous verrez ce point d'interrogation, vous devrez vous demander ce qu'il va y avoir sur l'image du livre. Qui veut raconter comment il imagine ce qu'on voit sur l'image ?* »



Afficher la double page, laisser aux élèves le temps **d'observer** et de **décrire** l'illustration puis la leur faire **comparer** avec ce qu'ils avaient imaginé.



Afficher et lire la suite du texte en montrant le pictogramme de l'enseignante qui lit :

« Un canard arriva bientôt en se dandinant, tout heureux que Pierre n'ait pas fermé la porte du jardin. Il en profita pour faire un plongeon dans la mare, au milieu du pré. Apercevant le canard, le petit oiseau vint se poser sur l'herbe tout près de lui. - Mais quel genre d'oiseau es-tu donc, qui ne sait voler ? dit-il en haussant les épaules. A quoi le canard répondit : - Quel genre d'oiseau es-tu donc qui ne sait pas nager ? Et il plongea dans la mare. Ils discutèrent longtemps, le canard nageant dans la mare, le petit oiseau voltigeant au bord. »

Montrer le pictogramme de l'enseignante qui raconte, le reformuler, mimer... puis inviter les élèves à prévoir (pictogramme avec point d'interrogation) ce qu'ils vont voir sur l'image.

Afficher le dessin de la deuxième double page et le faire commenter par les élèves.



Afficher les deux premières doubles pages avec le pictogramme « un élève raconte » et expliquer : *« chaque fois que vous verrez ce dessin, je demanderai à un seul élève de raconter l'histoire avec ses propres mots. Attention ! Les autres ne devront pas l'interrompre ni lui couper la parole. Quand il dira « j'ai fini », je montrerai le dessin avec les autres enfants ; cela voudra dire que vous pourrez parler pour rajouter ou corriger ce que vous voulez. »*



Inviter un élève à raconter le début de l'histoire avec ses propres mots. Au fur et à mesure de sa narration, afficher les illustrations de l'album pour valider son récit. Ne pas hésiter à beaucoup aider l'élève (tout mettre en œuvre pour que les élèves fassent la différence entre apprendre par cœur, et raconter).

MODULE 2 : SE METTRE A LA PLACE DES PERSONNAGES

1. REVISER ET APPRENDRE LE VOCABULAIRE

Redire aux élèves le titre de la nouvelle histoire étudiée et les inviter à rappeler l'objectif du travail : « *On apprend à bien comprendre l'histoire qui s'appelle Pierre et le loup pour la raconter à nos parents tout seuls.* »

Réviser les mots appris : « *Avant de continuer le travail sur l'histoire, voyons si les mots que vous avez appris la dernière fois sont toujours dans votre mémoire. Je vais vous montrer les images pour vérifier mais attention ! Vous ne devez pas dire leur nom tout de suite parce qu'il faut que tout le monde ait bien le temps d'ouvrir la boîte « Pierre et le loup » dans sa mémoire et de retrouver le mot. Quand vous l'aurez retrouvé, vous lèverez le doigt sans parler et moi j'interrogerai un élève qui aura levé son doigt.* » puis « *Laissez bien votre boîte Pierre et le loup ouverte parce que, aujourd'hui, vous allez y ranger des nouveaux mots.* »

Les mots du jour : attirer l'attention, ramper, marcher à pattes de velours, grimper.

Reprendre la boîte « mémoire des mots » et y placer les images en les faisant nommer par les élèves.

2. FAIRE UN RAPPEL DE L'HISTOIRE

A l'aide du pictogramme, raconter le début de l'histoire (les deux premières doubles pages) : « *Pour bien comprendre la suite de l'histoire, il faut bien se rappeler le début. Je vais donc relire le début et vous remontrer les images.* »

Afficher les deux premières doubles pages et expliquer : « *Je vais demander à un seul élève de raconter le début de l'histoire. Regardez bien les dessins : ils vous aident à vous préparer à raconter.* » Masquer les dessins pendant la narration de l'élève, les afficher seulement une fois que l'élève a raconté la scène.

3. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Vous vous souvenez, on a dit qu'on allait travailler sur l'histoire Pierre et le loup pour que puissiez la raconter tout seuls à la maison. Il faut donc mettre dans sa mémoire tout ce qui arrive dans l'histoire. Pour bien comprendre l'histoire, on peut essayer de se mettre à la place des personnages : se demander ce qu'on penserait, ce qu'on ressentirait (qu'est-ce que ça fait dans son cœur ? Est-ce qu'on se sentirait content, triste, en colère ?) si on ressentait à leur place. C'est ce que vous allez apprendre à faire aujourd'hui. Essayez de vous mettre à la place des personnages.* »

4. DECOUVRIR LA SUITE DE L'HISTOIRE ET SE METTRE A LA PLACE DES PERSONNAGES

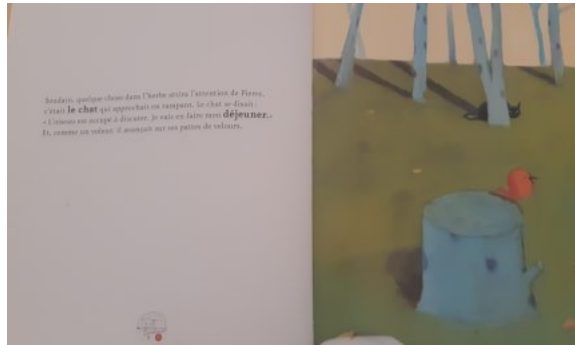
Afficher le pictogramme « la maitresse lit » et lire (affichage du texte) la double page suivante : « *Soudain, quelque chose dans l'herbe attira l'attention de Pierre, c'était le chat qui approchait en rampant. Le chat se disait : « L'oiseau est occupé à*

discuter. Je vais en faire mon déjeuner. » Et comme un voleur, il avançait sur ses pattes de velours. »

Afficher le pictogramme « la maitresse raconte » et raconter la double page.

Afficher le pictogramme « point d'interrogation » (cf. module 1)

Afficher la troisième double page et laisser les élèves la commenter.

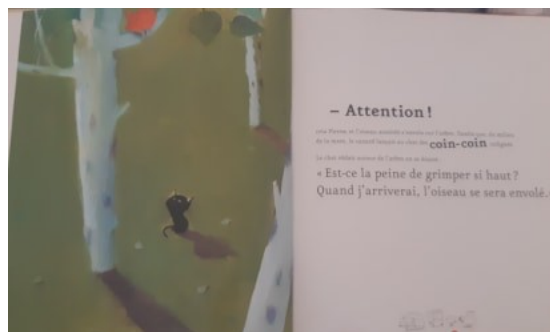


Inviter un seul élève à raconter la scène avec ses propres mots puis **inviter les autres** à compléter son récit.

Afficher le pictogramme « les élèves imaginent la suite » et en donner le sens : les élèves doivent prévoir la suite de l'histoire « *À votre avis, que va-t-il se passer maintenant ?*



Nouvelle page : procéder de la même manière : on valide ou invalide les propositions des élèves.



Inviter un élève à tout raconter depuis le début avec ses propres mots et afficher les illustrations au fur et à mesure pour valider son récit.

5. JOUER LE DEBUT DE L'HISTOIRE

Donner le collier de l'oiseau à un élève et celui du chat à un autre, et celui de Pierre à un troisième. **Expliquer** : « *Je vais demander à deux d'entre vous de jouer l'histoire. Il faudra essayer de se mettre à la place du personnage. Attention les autres ! Vous ne devez pas les interrompre. Quand ils nous diront « on a fini », vous pourrez dire ce que vous voudrez.* » Ne pas hésiter à prendre le rôle d'un des trois personnages pour que les élèves comprennent.

6. INTRODUIRE LE MATERIEL QUI PERMET DE S'ENTRAINER A RACONTER

Présenter le matériel prévu aux élèves : « *C'est une maquette qui va nous permettre de raconter l'histoire Pierre et le loup. A partir d'aujourd'hui, vous pourrez vous entrainer à raconter le début de l'histoire avec cette maquette.* »

MODULE 3 : DECOUVRIR LA SUITE DE L'HISTOIRE

1. REVISER ET APPRENDRE LE VOCABULAIRE

Réviser les mots appris : faire défiler les images une à une et inviter les élèves à les nommer.

Les mots du jour : être mécontent, dangereux, fermer à clé.

Récapituler et reprendre la boîte « mémoire des mots »

2. FAIRE UN RAPPEL DES MODULES 1 ET 2

Raconter le début de l'histoire en affichant les trois premières doubles-pages au fur et à mesure du récit.

3. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Je vais lire la suite de l'histoire Pierre et le loup ; je vais raconter ce qui se passe après que Pierre ait prévenu l'oiseau.* »

2. RACONTER LA SUITE DE L'HISTOIRE

Afficher et lire le texte de la cinquième double page, afficher le pictogramme. Puis raconter (nouveau pictogramme). Afficher le pictogramme point d'interrogation, demander à un élève de dire comment il imagine l'image. Afficher l'illustration, leur demander de l'observer puis de la décrire.



Texte de la cinquième double-page : « *tout à coup, Grand-père apparut. Il était mécontent de voir que Pierre était allé dans le pré. - L'endroit est dangereux. Et si un loup sortait de la forêt, que ferais tu ? Pierre n'accorda aucune attention aux paroles de son grand-père et déclara que les grands garçons comme lui n'avaient pas peur des loups. Mais Grand-père prit Pierre par la main, l'emmena à la maison et ferma à clef la porte du jardin.* »

Inviter un élève à raconter ce nouvel épisode avec ses propres mots et afficher les illustrations au fur et à mesure.

5. JOUER L'HISTOIRE Avec les colliers et la maquette.

MODULE 4 : PREVOIR LA SUITE DE L'HISTOIRE

1. REVISER ET APPRENDRE LE VOCABULAIRE

Réviser les mots appris sous formes de devinettes, afficher l'image pour valider.

Les mots du jour : Se précipiter, caqueter, rattraper, avaler.

Récapituler. Reprendre la boîte « mémoire de mots » et y placer les images en les faisant nommer.

2. FAIRE UN RAPPEL DES MODULES 1 A 3

Inviter un seul élève à raconter l'histoire avec ses propres mots. (Idem module précédent)

3. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Aujourd'hui, je vais lire la suite de l'histoire Pierre et le loup : je vais raconter ce qui se passe après que le Grand-père ait grondé Pierre parce qu'il était sorti.* »

2. RACONTER LA SUITE DE L'HISTOIRE

Questionner : « *Ce matin, parmi les mots nouveaux, on a appris le mot loup. C'est un animal. Qu'est-ce que vous avez déjà vu comme animaux avant, dans cette histoire ?* »

« *Alors, à votre avis, que va-t-il se passer ?* » « *On va vérifier si vous avez raison : je vais lire la suite de l'histoire.* »

Afficher et lire le texte de la sixième double-page en montrant ce qui est lu (pictogramme). Puis afficher le pictogramme « l'enseignante raconte ». **Raconter**, reformuler, paraphraser, mimer.... Afficher le pictogramme « point d'interrogation ». Demander à l'un d'entre eux de dire comment il imagine l'image.

Afficher l'illustration de la page et féliciter les élèves pour leur perspicacité, valider l'hypothèse des élèves, leur demander de commenter l'image.



Expliquer : « *Maintenant que vous connaissez très bien le début de l'histoire, je suis sûre que vous pouvez raconter la suite. Vous vous rappelez les mots nouveaux que* »

vous avez mis dans votre mémoire ? Alors, qui veut essayer de raconter ce qui va se passer ? »

Lire « *Il était temps. A peine Pierre était-il parti, qu'un gros loup gris sortit de la forêt. En un éclair, le chat grimpa dans l'arbre.* » et afficher le pictogramme « point d'interrogation ». **Demander** à un élève de dire comment il imagine l'illustration.

Afficher l'illustration et la faire commenter.

Afficher le pictogramme « points de suspension » et leur demander ce qui va se passer. **Valider** en lisant la suite : « *Le canard se précipita hors de la mare en caquetant. Mais, malgré tous ses efforts, le loup courait plus vite. Le voilà qui approche de plus en plus près, plus près, plus près, il le rattrape et s'en saisit elle avale d'un seul coup.* »

Inviter un élève à raconter ce nouvel épisode avec ses propres mots et afficher les illustrations au fur et à mesure pour valider son récit.



3. JOUER L'HISTOIRE

Placer le collier loup au coin regroupement. Rappeler aux élèves qu'ils peuvent s'entraîner à raconter l'histoire, seuls ou à plusieurs.

MODULE 5 : PREVOIR PUIS DECOUVRIR LA SUITE DE L'HISTOIRE

1. REVISER ET APPRENDRE LE VOCABULAIRE

Réviser les mots appris (sous forme de devinettes) et **poursuivre** (). **Récapituler.**

Les mots du jour : faire le tour, regarder avec des yeux gourmands.

Lire les six premières doubles pages avec l'album.

2. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Aujourd'hui, je vais encore lire la suite de l'histoire Pierre et le loup ; je vais raconter ce qui se passe après que le loup ait mangé le canard. Mais comme je sais que vous êtes très malins, je suis sûre que vous savez déjà ce qui va se passer. »*

2. PREVOIR LA SUITE DE L'HISTOIRE

- **Questionner :** « *Ce matin, parmi les mots nouveaux, on a appris le mot « yeux gourmand ».* Qu'est-ce que ça peut vouloir dire pour la suite de l'histoire ? »
Valider et lire : « *Je vais lire la suite du livre. »*

4. DECOUVRIR LA SUITE DE L'HISTOIRE

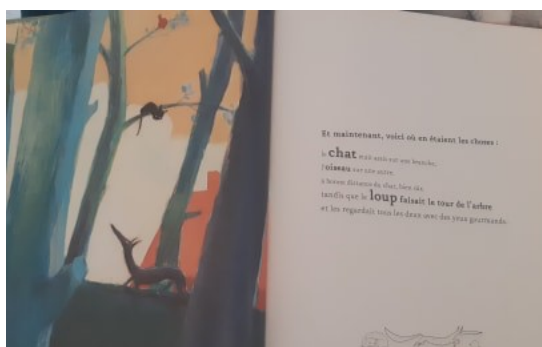
Afficher et lire le texte de la huitième double page en montrant ce qui est lu.

Texte de la huitième page : « *Et maintenant, voici où en étaient les choses : le chat était assis sur une branche, l'oiseau sur une autre, à bonne distance du chat, bien sûr, tandis que le loup faisait le tour de l'arbre et les regardait tous les deux avec des yeux gourmands. »*

Valider l'hypothèse des élèves « *vous aviez raison, c'est le chat qui veut échapper au loup cette fois. »*

Afficher le pictogramme « point d'interrogation », demander à l'un d'eux de dire comment il imagine l'illustration.

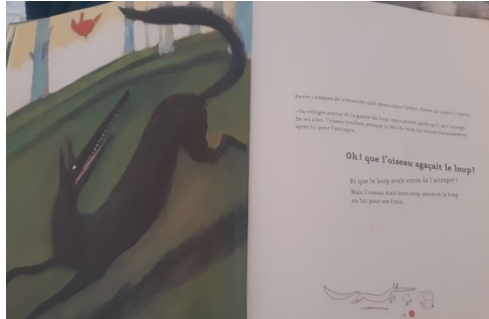
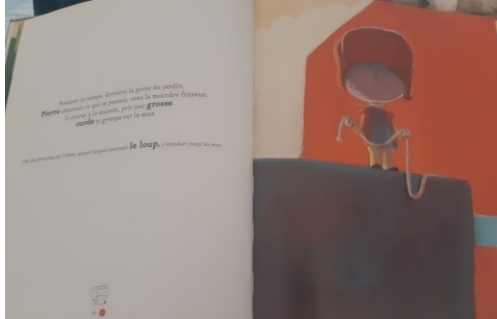
Afficher l'illustration de la double page.



Afficher le pictogramme « points de suspension » et demander ce qui va se passer. Inviter un nouvel élève à raconter cet épisode.

MODULE 6 : COMPRENDRE UN ENCHAINEMENT RAPIDE D'ÉVÉNEMENTS

Les mots du jour : observer, frayer, mur, s'emparer, gueule, prendre garde, agacer, en être pour ses frais, nœud coulant, tirer de toutes ses forces, faire des bonds, attacher.



Texte de la neuvième double-page : « Pendant ce temps, derrière la porte du jardin, Pierre observait ce qui se passait, sans la moindre frayeur. Il courut à la maison, pris une grosse corde et grimpa sur le mur. Une des branches de l'arbre, autour duquel tournait le loup, s'étendait jusqu'au mur. »

Texte de la dixième page : « Pierre s'empara de la branche, puis monta dans l'arbre. Pierre dit alors à l'oiseau : - Va voltiger autour de la gueule du loup, mais prends garde qu'il ne t'attrape. De ses ailes, l'oiseau touchait presque la tête du loup qui sautait furieusement après lui pour l'attraper. Oh ! Que l'oiseau agaçait le loup ! Et que le loup avait envie de l'attraper ! Mais l'oiseau était bien trop adroit et le loup en fut pour ses frais. »

Texte de la onzième page : « Pendant ce temps, Pierre fit à la corde un nœud coulant, et descendit tout doucement. Il attrapa le loup par la queue et tira de toutes ses forces. Le loup, se sentant pris, se mit à faire des bonds sauvages pour essayer de se libérer. Mais Pierre attachait l'autre bout de la corde à l'arbre, et les bonds que faisaient le loup ne firent que resserrer le nœud coulant. »

MODULE 7 : DECOUVRIR LA FIN DE L'HISTOIRE

1. REVISER ET APPRENDRE LE VOCABULAIRE

Réviser les mots appris.

Les mots du jour : Les chasseurs, suivre des traces, le jardin zoologique, marche, triomphe, brave.

Récapituler. Reprendre la boîte.

2. FAIRE UN RAPPEL DE L'HISTOIRE

Raconter l'histoire (du début jusqu'à la dernière double page incluse) soit avec les doubles pages sans texte soit avec l'album soit avec la maquette et les figurines ou les colliers.

3. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Aujourd'hui, je vais vous lire la fin de l'histoire Pierre et le loup ; je vais vous raconter ce qui se passe après que Pierre ait attrapé le loup. »*

4. RACONTER LA SUITE ET LA FIN DE L'HISTOIRE

Afficher et lire le texte de la douzième double page en montrant ce qui est lu.

Texte de la double-page 10 : « *C'est alors que les chasseurs sortir de la forêt. Il suivait les traces du loup et tiré des coups de fusil. »*

Que va faire Pierre ?

Texte de la double-page 11 : « *Pierre leur cria du haut de l'arbre : - ne tirez pas. Petit oiseau et moi, nous avons déjà attrapé le loup. Aidez-nous à l'emmenner au jardin zoologique. »*



Texte de la dernière double-page : « *Et maintenant, imaginez la marche triomphale : Pierre en tête, derrière lui, les chasseurs traînant le loup, et, ferment la marche, le grand-père et le chat. Le grand-père, mécontent, hochait la tête en disant : - oui et si Pierre n'avait pas attrapé le loup, que serait-il arrivé ? Au-dessus d'eux, l'oiseau voltigeait en gazouillant gaiement : - Comme nous sommes braves, Pierre et moi ! Regardez ce que nous avons attrapé. Et, si vous écoutez attentivement, vous entendrez le canard caqueter dans le ventre du loup car, dans sa hâte, le loup l'avait avalé vivant. »*



Afficher la double-page et faire remarquer qu'on voit tous les personnages de l'histoire sur cette double-page.

Demander aux élèves ce qu'ils pensent que Pierre ressent à ce moment-là. Leur demander ce qu'ils penseraient, ce qu'ils ressentiraient s'ils se trouvaient dans la même situation.

Inviter un élève volontaire à raconter ce nouvel épisode de l'histoire avec ses propres mots et afficher les illustrations au fur et à mesure pour valider son récit.

Faire écouter l'histoire complète sans support visuel grâce au CD (en plusieurs fois vu la longueur).

5. JOUER L'HISTOIRE

Avec les colliers-personnages ou la maquette.

MODULE 7 : CONNAITRE L'ORDRE D'ARRIVEE DES PERSONNAGES

1. FAIRE UN RAPPEL DES MODULES

2. **Réviser** les mots appris.

Raconter toute l'histoire aux élèves avec l'album.

2. PRESENTER L'OBJECTIF DE CE MODULE

Dire : « *Aujourd'hui, vous allez apprendre à ranger les personnages de l'histoire dans l'ordre. Bien sûr, vous connaissez déjà cet ordre puisque vous avez bien mis l'histoire dans votre mémoire.* »

3. ORDONNER LES PERSONNAGES

Présenter une affiche sur laquelle est représentée une flèche noire et dessous l'image de tous les personnages de l'histoire. Demander aux élèves d'expliquer la consigne « *il faut ranger les personnages dans l'ordre de l'histoire.* »

Après avoir placé le premier personnage, faire de même avec tous les personnages. « *Maintenant que vous savez ça, vous pourrez raconter l'histoire plus facilement sans vous tromper d'ordre.* »

MODULE 8 : S'entraîner à raconter toute l'histoire

1. RACONTER AVEC LES AUTRES

Demander aux élèves de raconter toute l'histoire, en reprenant tous les épisodes, dans l'ordre. Donner un rôle à chaque élève et les inviter à raconter l'histoire, ensemble sous la supervision de l'enseignante. Il est important que les élèves jouent leur personnage et donc s'amuse à ajouter du texte (ne pas hésiter à le faire à leur place au début).

2. RACONTER SEUL OU EN PETIT GROUPE

Expliquer aux élèves qu'ils peuvent maintenant s'entraîner à raconter l'histoire tout seuls en s'aidant de la maquette, des figurines, des colliers, ...
Inviter chaque élève à raconter à l'enseignante ou à l'ATSEM l'histoire de Pierre et le loup.

3. RACONTER L'HISTOIRE A LA MAISON

Quand l'enfant est prêt à raconter l'histoire tout seul, lui confier la maquette et les figurines pour qu'il puisse raconter l'histoire à la maison. Ne pas oublier de prêter l'album s'il avait un trou de mémoire. Ils auront aussi le plaisir de le relire ensemble. Accompagner le matériel d'une note explicative.